

SONY®

4-575-091-21(1)

SRS-X77



* 4 5 7 5 0 9 1 2 1 * (1)

Български

Ако вътрешността на устройството се нагорещи след продължителна употреба в гореща среда, зареждането може да не започне. Това е със цел да се защити батерията и не е неизправност. Когато вътрешността на устройството се охлади, зареждането ще започне.

Čeština

Pokud se vnitřek jednotky zahřeje po dlouhém používání v horkém prostředí, nabíjení se nemusí zahájit. Dochází k tomu z důvodu ochrany baterie a nejedná se o poruchu. Nabíjení se zahájí po vychladnutí vnitřku jednotky.

Eesti keel

Kui seadme sisemus kuumeneb pärast pikaajalist kasutamist kuumas keskkonnas, siis laadimine ei pruugi käivituda. See on aku kaitsmiseks ega viita seadme talitlushäirele. Kui seadme sisemus on maha jahtunud, siis laadimine ei käivitu.

Ελληνικά

Εάν η θερμοκρασία του εσωτερικού της μονάδας αυξάνεται μετά την εκτεταμένη χρήση σε θερμό περιβάλλον, η φόρτιση ενδέχεται να μην ξεκινά. Αυτό συμβαίνει για την προστασία της μπαταρίας και δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Όταν το εσωτερικό της μονάδας κρυώσει, θα ξεκινήσει η φόρτιση.

Hrvatski

Ako se unutrašnjost jedinice zagrije nakon dulje upotrebe u toplim uvjetima, možda se neće početi puniti. Tako se štiti baterija i ne radi se o kvaru. Kada se unutrašnjost jedinice ohladi, punjenje će započeti.

Magyar

Ha meleg környezetben való hosszú használat után felmelegszik a készülék belseje, előfordulhat, hogy nem indul el a töltés. Ez az akkumulátor védelmét szolgálja, nem működési zavar. Amint lehűl az egység belseje, elkezdődik a töltés.

Lietuvių

Jei įrenginio vidus įšyla ilgai naudojant aplinkoje, kurioje aukšta temperatūra, gali būti nepradedama krauti. Taip siekiama apsaugoti maitinimo elementą; tai nėra gedimas. Kai įrenginio vidus atvės, bus pradėta krauti.

Latviski

Ja, ilgstoši lietojot karstā vidē, šīs ierīces iekšpusē uzkarst, iespējams, ka uzlāde netiek sākta. Tas ir tāpēc, lai aizsargātu akumulatoru, un tā nav nepareiza darbība. Uzlāde tiks sākta, tiklīdz ierīces iekšpusē būs atdzisusi.

Slovenčina

Ak sa vnútro systému po dlhom používaní v horúcom prostredí zahreje, nabíjanie sa nemusí spustiť. Dochádza k tomu z dôvodu ochrany batérie a nie je to porucha. Nabíjanie sa spustí po vychladnutí vnútra systému.

Slovenščina

Če se notranjost enote segreje ob daljši uporabi v vročem okolju, se enota morda ne bo začela polniti. To ščiti baterijo in ni okvara. Ko se notranjost enote ohladi, se bo polnjenje začelo.

Srpski

Kada se unutrašnjost jedinice pregreje nakon duže upotrebe u toplom okruženju, punjenje možda neće započeti. Razlog tome je zaštitna baterije i to ne predstavlja kvar. Kada se unutrašnjost jedinice ohladi, punjenje će započeti.